

Der Comic zur NETFLIX-Serie

CHILLING ADVENTURES  OF
SABRINA



ROBERTO AGUIRRE-SACASA • ROBERT HACK

CHILLING ADVENTURES OF
SABRINA



HEXENJAGD



TEXT
**ROBERTO
AGUIRRE-SACASA**

ZEICHNUNGEN
ROBERT HACK

Impressum: Die deutsche Ausgabe von **Chilling Adventures of Sabrina**, Band Eins wird von der Panini Verlags GmbH herausgegeben, Schloßstraße 76, 70176 Stuttgart.
Geschäftsleitung: Hermann Paul; Head of Editorial: Jo Löffler (v.i.S.d.P.);
Redaktion: Steffen Volkmer (verantw.), Dr. Rebecca Haar, Claudia Hahn;
Übersetzung: Claudia Kern. Head of Marketing: Holger Wiest,
Marketing & Kooperationen: Rebecca Haar (E-Mail: marketing@panini.de); Produktion: Sanja Ancic;
Grafik & Lettering: LetterFactory · Michael Beck; Druck: Printed in Italy;
Vertriebservice: stella distribution, Hamburg, Fax: 040/808053050.
Presse & PR: Steffen Volkmer.

ISBN 978-3-7416-2171-0
1. Auflage, April 2021
Digitale Ausgaben:
978-3-7367-7220-5 (PDF)
978-3-7367-7221-2 (EPUB)
978-3-7367-7222-9 (MOBI)

Diese Ausgabe enthält die englischen Originalausgaben „Chilling Adventures of Sabrina – Volume One“.

panini COMICS
www.paninicomics.de

Findet uns im Netz:



PaniniComicsDE



YDSABRI001

Copyright © 2018 Archie Comic Publications, Inc. ARCHIE characters created by John L. Goldwater. The likenesses of the original Archie characters were created by Bob Montana. SABRINA THE TEENAGE WITCH originally conceived by George Gladir and drawn by Dan DeCarlo. The individual characters' names and likenesses are the exclusive trademarks of Archie Comic Publications, Inc. All rights reserved. Nothing may be reprinted in whole or part without written permission from Archie Comic Publications, Inc.

VORWORT

VON ROBERTO AGUIRRE-SACASA

Es kommt mir einmal mehr wie ein verrückter Traum vor, dass es den Band, den ihr in der Hand haltet, überhaupt gibt.

Nach dem Überraschungserfolg *Afterlife with Archie* schlug ich *Jon Goldwater*, dem Geschäftsführer und Herausgeber von *Archie Comics* (mit dem ich mittlerweile gut befreundet bin), eine begleitende Horrorserie über die Teenager-Hexe *Sabrina Spellman* vor. „*Afterlife* sehe ich als meine Hommage an *Alan Moores: Swamp Thing*“, sagte ich. „*Sabrina* wäre dann so etwas wie meine *Sandman*-Hommage.“ *Jon* war sofort überzeugt.

Afterlife drehte sich um *Lovecraft* und Zombies und Bodyhorror, aber für *Sabrina* schwebte mir etwas Psychologischeres, etwas Subtileres – die Betonung liegt auf *etwas* – und etwas Sexuelleres, was generell zu Geschichten über Hexen passt, vor. Es sollte weniger Humor geben als in *Afterlife*, wo ich mich an *Sam Raimi* orientierte. Nun dachte ich eher an *Rosemary's Baby* und *Der Exorzist* und *Arthur Millers: Hexenjagd*, weswegen dieser Band auch diesen Untertitel bekommen hat. Es ist eine dunkle, okkulte Geschichte über das Erwachsenwerden. Um den Band noch stärker von *Afterlife* zu trennen (dort tritt *Sabrina* in einer kleinen Rolle auf), sollte *Chilling Adventures of Sabrina* – der Titel bezieht sich auf die alte *Archie*-Horroranthologie *Chilling Adventures of Sorcery* – in den 1960ern spielen. Ungefähr zu dieser Zeit kamen nicht nur die ersten tollen Satan-Filme heraus, sondern auch die ersten *Sabrina*-Geschichten.

An diesem Punkt fehlte nur noch ein Teil in diesem Puzzle und wir waren *fast* fertig. Wir mussten nur noch einen Zeichner für *Sabrina* finden, der so gut wie *Francesco Francaville* war, der *Afterlife with Archie* gezeichnet hat. Sollte kein Problem sein ... *Robert Hack* hatte ein Variant-Cover für den ersten *Afterlife*-Band gezeichnet. Und einige nach Retro aussehende Variant-Cover für das *Archie*-Magazin. Ich fragte ihn, ob er je das Innere eines Comics gezeichnet hatte. Das hatte er nicht, aber wir riskierten es trotzdem. Anfangs sollte *Robert Sabrina* nur zeichnen und tuschen, aber nicht kolorieren. Wir kontaktierten mehrere wunderbare Farbkünstler, aber sie passten nicht so recht zum Stil. Kurzzeitig spielten wir sogar mit dem Gedanken, den Band in Schwarzweiß herauszubringen. Dann kehrte ich zu *Robert* zurück und fragte ihn, ob er je seine eigenen Arbeiten koloriert hätte. „Ja“, sagte er, „aber nur Einzelbilder. Nichts in diesem Ausmaß.“ Auch dieses Risiko gingen wir ein.

Francesco kümmert sich komplett um das Artwork in *Afterlife* und *Robert Hack* macht das nun bei *Chilling Adventures* auch. Beide Reihen haben einen ganz eigenen Stil, aber meiner bescheidenen Meinung nach gibt es momentan nichts auf dem Markt, was besser aussieht.

Was noch? Ach ja, wir *lieben* diese Reihe. Sie ist nicht einfach zu machen ... Was ist schon *einfach*? ... aber wir wollen, dass sie weiter und weiter läuft. Gepriesen sei *Sabrina Spellman*, Königin der Kirche der Nacht!



Roberto Aguirre-Sacasa

KAPITEL 1



ETWAS BÖSES

HACK
Steve!



PROLOG.
WESTBRIDGE, MASSACHUSETTS.

EIN JAHR NACH DER GEBURT.



HEIM UND ALLERHEILIGSTES VON
EDWARD THEODORE SPELLMAN.

TICK TOCK

TICK TOCK

HOHEPRIESTER DER
KIRCHE DER NACHT.

TICK
TOCK

GELEHRTER,
OKKULTIST,
VATER.

TICK
TOCK

TICK
TOCK

TICK
TOCK



SATAN, SEINEN HERRN, HAT
ER SCHON OFT BESCHWORN,
DOCH HEUTE ...

TICK TOCK

TICK
TOCK

... STEHT ER VOR EINER
HÄRTEREN PRÜFUNG.



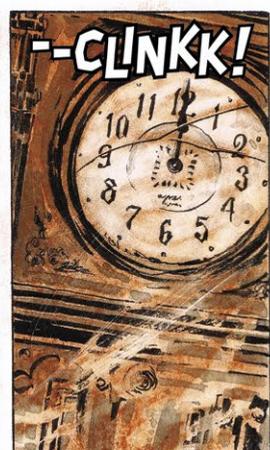
Könnte ich
diese Last nur
von dir nehmen,
Diana ...

TICK
TOCK

TICK
TOCK

TICK TOCK

TICK--



--CLINKK!



Na,
na,
na.

Guten
Abend,
Ladys ...



... ihr wisst euch in Szene zu setzen.

Willkommen, Schwestern. Wir stehen in seinem Schatten.

Happy Halloween, Edward ...

... Ja. Einen geheiligten Samhain.

Ist deine Kleine schon fertig?



Sie ist oben. Ihre Mutter verabschiedet sich noch von ihr.

Bleib ruhig hier unten, Zelda ...

... ich hole die beiden.

Es ist so weit, Schatz. Sie sind ...



ER HATTE EINE EIGENSINNIGE STERBLICHE GEHEIRATET.

Ein Gesetzesbruch, vor dem ihn seine Schwestern gewarnt hatten ...



ALLERDINGS WAR ER SELBST AUCH EIGENSINNIG.

Oh, Diana...



... was in *Luzifers* Namen denkst du dir dabei?

...schhh ...

Alles wird gut. Niemand wird dich deiner Mami wegnehmen ...

... wir gehen weit, weit weg ...

... eine Kirche, heiliger Boden, den sie nicht ...

... Der Wald, Diana?

Du versteckst dich wirklich im Wald?

E-Edward?

Wir sind der Wald ...



... aber diesen Aspekt von uns hast du nie verstanden, oder?

Wir sind der dunkle Wald ... der *Blutmond* ... der kalte Oktoberwind, der durch trockenen, toten Mais weht ...

Wir sind die Berge, die Flüsse, die Höhlen, die Nacht ...

Bi... bitte ...



Komm nicht näher ...

... Du ... kriegst sie nicht!

Du hast es versprochen!

Das war ein Pakt.



Bitte gib mir noch etwas Zeit mit ihr, Edward ...

Ein Jahr reicht. Nur eins!

Nein, dann könnte sie sich erinnern.

Und das darf nicht sein.



Du kannst noch eins haben.

Einen süßen Jungen, den du ...



... behalten kannst.

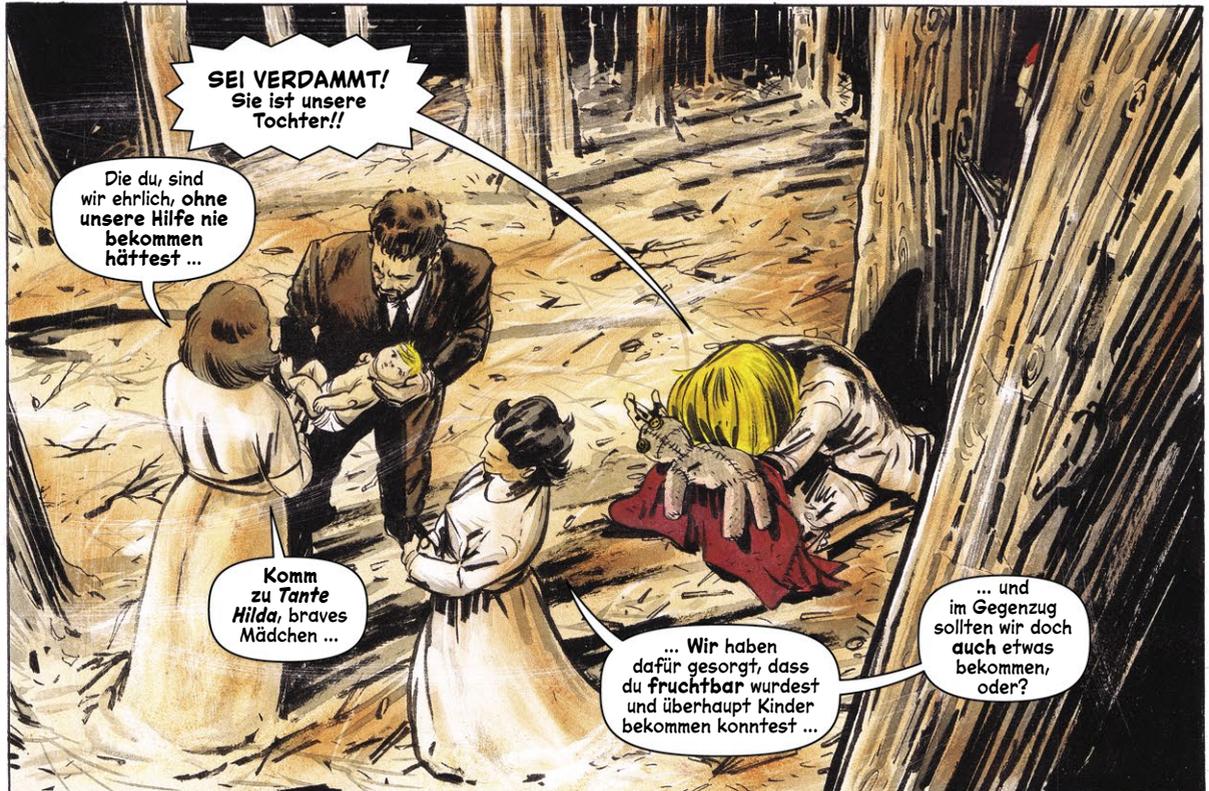


Was ...?



Nein.

Nein!



SEI VERDAMMT!
Sie ist unsere Tochter!!

Die du, sind wir ehrlich, ohne unsere Hilfe nie bekommen hättest ...

Komm zu Tante Hilda, braves Mädchen ...

... Wir haben dafür gesorgt, dass du fruchtbar wurdest und überhaupt Kinder bekommen konntest ...

... und im Gegenzug sollten wir doch auch etwas bekommen, oder?



Ich ... ich werde allen verraten, was ihr seid ...

Was ihr alle seid ...

Nein ...



... das wirst du nicht.

Und Diana, ich bin ...

Schreie

... schon verdammt. So wie du.



♪ La Le Lu, nur der Mann im Mond schaut zu, wenn die kleine Babys schlafen Drum auch du ...

♪ La Le Lu, vor dem Bettchen stehn zwei Schuh und die sind genau so müde, gehn jetzt zur Ruh ...

Sie ... leidet doch nicht, oder, Dr. Saperstein?

Nein, Mr. Spellman. In der Hinsicht war die Operation ein voller Erfolg.

DIE HEARTHSTONE-KLINIK.

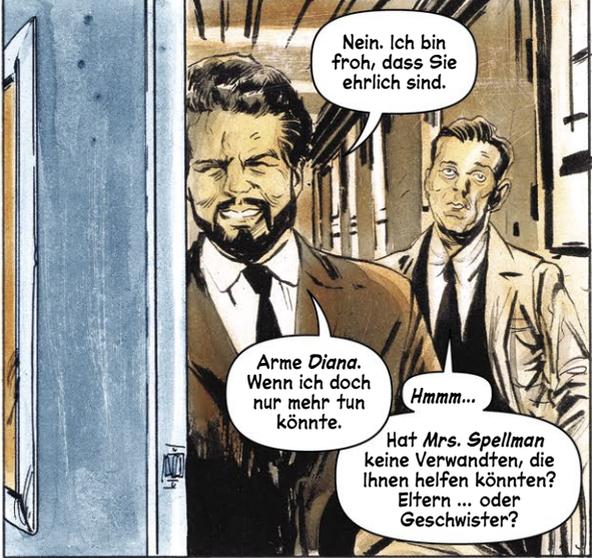
FÜR GEISTIG UNGESUNDE.

Dafür danke ich den Sternen.

Wird meine Frau ... je wieder gesund?

Mit Gewissheit kann man das nicht ausschließen, aber es ist unwahrscheinlich.

Tut mir leid, Sir.



Nein. Ich bin froh, dass Sie ehrlich sind.

Arme Diana. Wenn ich doch nur mehr tun könnte.

Hmmm...

Hat Mrs. Spellman keine Verwandten, die Ihnen helfen könnten? Eltern ... oder Geschwister?



Alle tot.
Sie hat leider
nur mich.

...
Und natürlich meine
Tochter.

Natürlich.

Ihre Frau ist bei
uns in guten Händen.
Wir halten Sie auf dem
Laufenden. Kümmern Sie
sich um Ihre Tochter.

... Wie ... ähh ...
geht es ihr
eigentlich?

Wunderbar.
Sie wächst und gedeiht
wie Unkraut.

Meine Schwestern
unterstützen mich.
Ohne sie wäre ich
aufgeschmissen ...



... Sie sitzen
übrigens da
hinten und
warten.

Soll
ich sie Ihnen
vorstellen?



Äh ...
oh ...

... lieber
ein anderes
Mal.

I-ich muss
jetzt wieder
zu meinen
Patienten.

Natürlich.



Ladys,
Sonnen meines
Lebens. Wer
möchte ein Eis?

Sei ehrlich,
Edward ...

... wurden
wir ver-
raten?

äufzä

Du
denkst zu
negativ.



Wir müssen
uns keine Sorgen
machen. Und
immerhin ...

... mussten
wir Diana
nicht
töten ...



Nicht
wahr, mein
kleiner
Schatz ...



... meine
liebe
Sabrina?



DER 6. GEBURTSTAG.

Wo ... ist ...
Daddy?!

Ihr
habt ver-
sprochen,
dass er
kommt!

Meine
Güte ...

Wir haben
gesagt, wir
hoffen, dass
er pünktlich
zu ...

Lass uns sofort
runter! Du hast zwar
Geburtstag, aber
wir ...

... erlauben
keine übersinnlichen
Wutausbrüche.



...

Deine Tante
Zelda und ich
verstehen, dass
du traurig
bist ...

... aber du bist
doch zu schlau, um so
ungehorsam zu sein. Du
bist eine *Spellman*, also
benimm dich auch so.

Ich frage dich
noch einmal:
Welche Regel
gilt für deine
Kräfte?



...

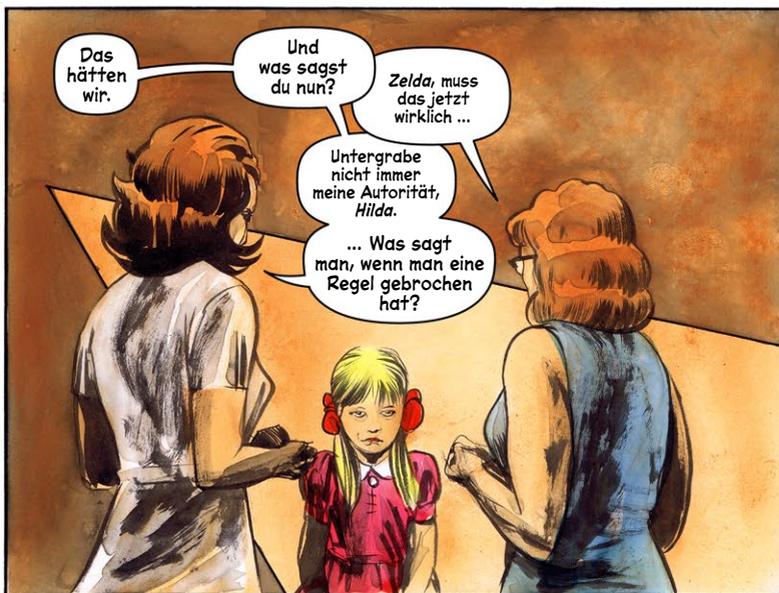
Nicht
im
Haus.



... Korrekt.
Nicht im
Haus.

Dafür hat uns
Luzifer den Garten
geschenkt.

Meine
Güte ...



Das hätten wir.

Und was sagst du nun?

Zelda, muss das jetzt wirklich ...

Untergrabe nicht immer meine Autorität, Hilda.

... Was sagt man, wenn man eine Regel gebrochen hat?



... Tut mir leid, Tantechen, aber er hat ...

... meinen Geburtstag vergessen!!!



Ah.

»Hrmpf«

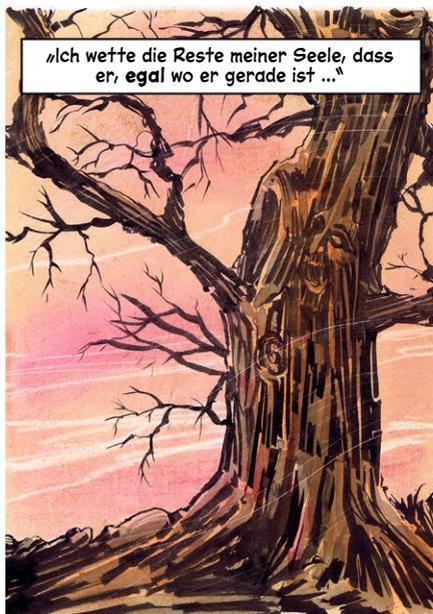


Dein Vater hat sich zwar nicht gemeldet ... und wir konnten ihn auch nicht mit unseren Kräften kontaktieren ... aber das heißt nicht, dass er dich vergessen hat. Nur ...

... dass er zu beschäftigt ist. Fertig.



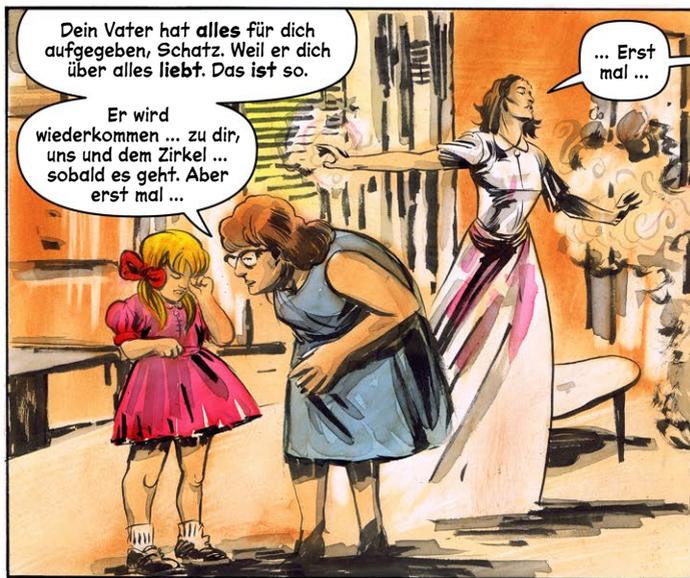
»Deine Tante Zelda sollte mich ausreden lassen ...«



»Ich wette die Reste meiner Seele, dass er, egal wo er gerade ist ...«



»... genau in dieser Minute an dich denk!«



Dein Vater hat **alles** für dich aufgegeben, Schatz. Weil er dich über alles liebt. Das ist so.

Er wird wiederkommen ... zu dir, uns und dem Zirkel ... sobald es geht. Aber erst mal ...

... Erst mal ...



... darfst du dein **Geschenk** öffnen.

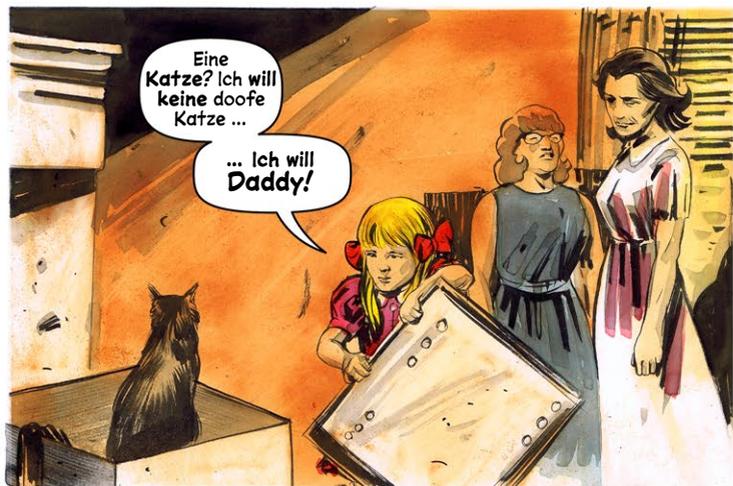


Was ist da drin? Ein **Welp**e?



... Oh, **Zelda**. Hätten wir einen **Welpen** holen sollen?

Jede **Hexe** braucht einen **Begleiter** zum Schutz. **Hunde** sind dafür zu **dumm**.



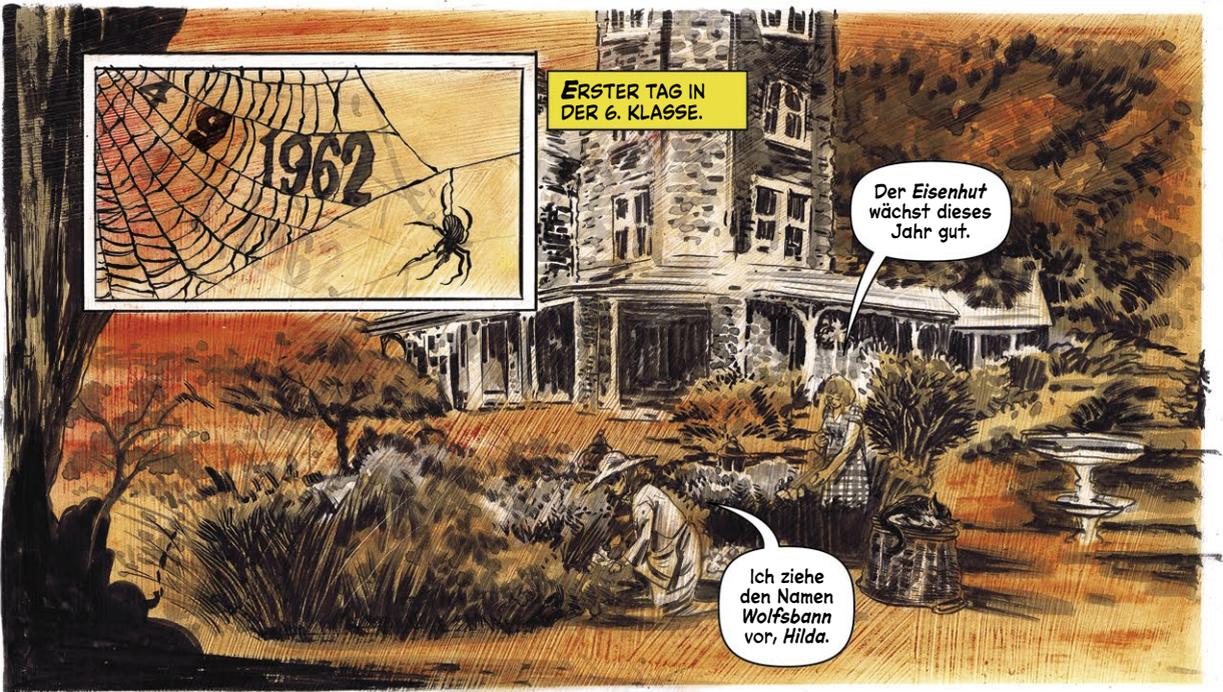
Eine **Katze**? Ich will keine **doofe** Katze ...

... Ich will **Daddy!**



Und ich meinen **menschlichen** Körper ...

... aber **sowas** passiert eben, wenn man versucht, die **Apokalypse** auszulösen.



ERSTER TAG IN DER 6. KLASSE.

Der Eisenhut wächst dieses Jahr gut.

Ich ziehe den Namen Wolfsbann vor, Hilda.



Du weißt doch: „Selbst ein Mann mit reinem Herzen, der jeden Abend betet, kann zum Wolf werden, wenn der Wolfsbann blüht und der Herbstmond leuchtet.“

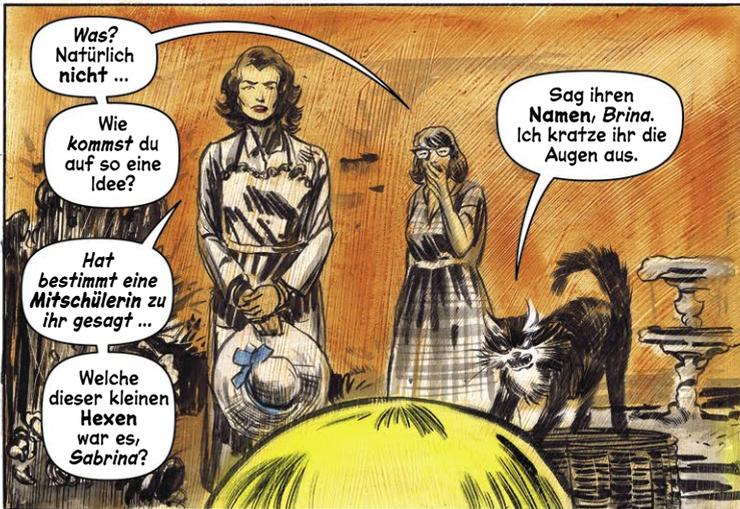
seufzt

Und ich mochte mal Werwolf-Filme ...

T-Tantchen ...



... bin ich eine Halbhexe?



Was? Natürlich nicht ...

Wie kommst du auf so eine Idee?

Hat bestimmt eine Mitschülerin zu ihr gesagt ...

Welche dieser kleinen Hexen war es, Sabrina?

Sag ihren Namen, Brina. Ich kratze ihr die Augen aus.



A-Adeline Hubbard.

Sie sagte ... Daddyhättene-Menschenfrageheiratetund-deshalbhättederRatihnverbannt-undichseineineHalbhexenweise-diekeinermag ...



...
Was für eine infame Lüge.

Du bist keine Waise. Und wir lieben dich. Salem auch. Und dein Vater ...

... Ooohhh, diese Schule. Ich habe von Anfang an gesagt, dass man Hexenwerk zu Hause lehrt, nicht an einer albernem Akademie der unsichtbaren Künste.

Alles andere kann man an einer normalen Schule lernen.

Sie ... sagte auch, Daddy hätte Mami umgebracht ...



...
Sie hat was gesagt?



IN DER ZEIT, DIE MAN FÜR EINEN ZAUBER BRAUCHT ...

Hallo da vorn ...



... Du bist ja ein hübsches kleines Ding.

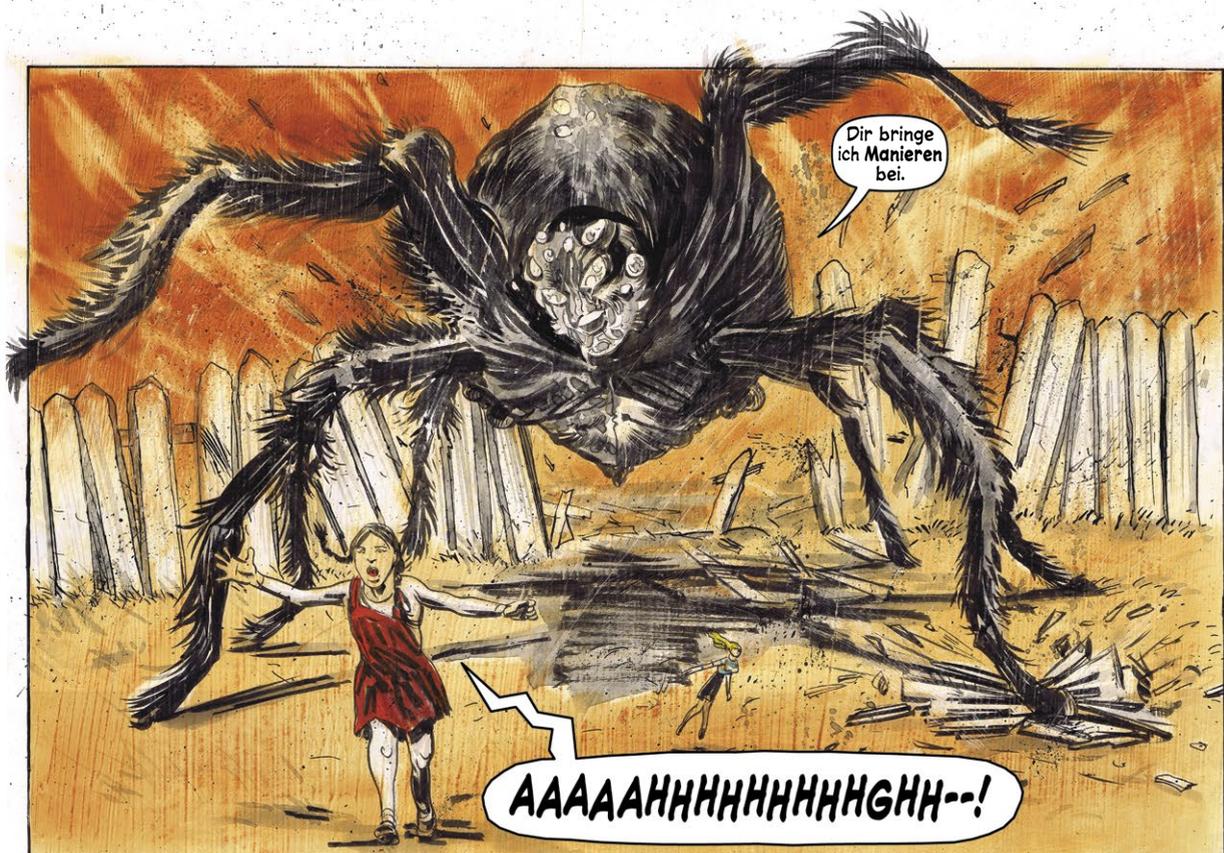
Du heißt nicht zufällig Adeline Hubbard, oder?



Doch.



... Perfekt.



Dir bringe ich Manieren bei.

AAAAHHHHHHHHHHGHH--!



ZU HAUSE ...

Ich weiß es natürlich nicht genau, aber ich glaube, Adeline Hubbard wird keine Lügen mehr verbreiten.

Die Arme hat Angst vor Spinnen ...

Wie alle Hubbards, hehe.

Es ist schön, wenn du ab und zu mal die Zähne zeigst, Schwester ...



... Sabrina und ich haben übrigens ein wenig geplaudert. Wir beide glauben, dass es hier in Westbridge zu viele Erinnerungen für uns gibt.

Und Schatten ...



A-Aber der Zirkel ...



Es gibt andere Zirkel, Hilda ...